

浅析日本文学作品中的儒学元素

赵小平¹, 吕汝泉²

(1.大连理工大学 城市学院,辽宁 大连 116600;2.辽宁对外经贸学院 日语系,辽宁 大连 116052)

摘要:儒学是我国传统文化的精髓,自从传入日本之后,对日本社会和文学的发展产生了极为深刻的影响。儒学在潜移默化中直接或间接地改变和影响日本文化形成的全过程。纵观不同时期的日本文学作品,从中不难发现诸多儒学元素。日本文学在两千年的积淀与洗砺之中,融合各家之长,推陈出新,逐渐树立起了自己的风格。儒学对日本文学作品的影响大致可以从宇宙观、政治观以及价值伦理观这三个层面进行分析。另外,20世纪的前30年,部分学者的儒学批判现象较为普遍,是比较罕见的排斥中国文化的时期。

关键词:中日交流;日本文学;儒学元素;时代特色

中图分类号:I313 **文献标识码:**A **文章编号:**1006-432X(2014)01-0069-03

公元3世纪中后期,儒家思想传入日本。5世纪左右,应当时的应神天皇的邀请,王仁将汉籍《论语》和《千字文》带到日本。这两部作品,不仅成为了当时日本社会教育的启蒙书籍,更影响着日本人在文学和艺术方面的创作。大化改新以后,日本仿照唐朝的律法及制度,建立中央集权的政治体系,初步形成了以儒家思想为指导的大一统封建国家。江户时期以后,儒家思想迎来了它的全盛期并实现了日本本土化。

近年来,日本出现了一股文学作品研究热,很多专家学者乃至文学爱好者均喜欢从文化的角度对日本文学作品进行深入的分析 and 探索,尽管佛教思想是人们考虑和研究的主要方向,但是日本文学作品中充斥着大量的儒学元素也是毋庸置疑的。与佛教思想相比,儒学思想更容易被广大日本人民所认可和接受,“修身、齐家、治国平天下”的儒学思想已经深入人心。从古到今,儒学就不断影响着日本人民的思想和价值观念,以文学作品为载体,在日本文学作品中,儒学元素仍然随处可见。^[1]

一、儒学宇宙观

中国儒学在早期发展的过程中,就已经对宇宙以及世界有了初步的认识和论述。在《易传》中曾对其有所记载:“行而上者谓之道,行而下者谓之器。”在战国后期,中国儒家世界观基本形成,不

仅超越了经验和感觉的界限,而且将自然、社会及人生三者贯穿起来,达到了三者和谐统一的局面。西汉著名文学家董仲舒曾经将阴阳家的五行宇宙论、《易传》的世界观以及儒家传统思想充分结合了起来,并在此基础之上提出了“天地之气,合而为一,分为阴阳,判为四时,列为五行”的著名言论。儒学思想传入日本后,间接地影响了日本人的观念和思想,日本人对其进行了吸收和改造,这促进了日本早期世界观和宇宙观的形成和发展。^[2]

《古事记》作为日本最早的文学作品,引用和编写了大量的神话故事,这些神话均是与宇宙相关并逐渐生成和演变而来,是早期日本哲学宇宙观的重要表现。《古事记》的序文开头对此进行了这样的描述:“夫混元既凝,气象未效,无名无为,谁知其形。然乾坤初分,参神作造化之首,阴阳斯开,二灵为群品之祖。”意思是说,凝练的元气比较混沌且无形质,难以用语言来描述其形状,并且能够自然运行。然而,有三位大神曾经在天地刚要分开之际,对其进行了造化,导致阴阳出现并开始运行,打破了以往混沌的局面,为创造世界万物奠定了雄厚的基础。^[3]日本人的宇宙观在文学作品《古事记》中得以充分体现,其认为宇宙是按照从混沌到天地,再由天地到国土,最后形成万物的顺序生成和演变而来的。这种观点本质上在儒家思想中最先体现,《周易·系辞上》“最有太极,是生两仪”

收稿日期:2013-10-15

作者简介:赵小平(1979-),女,文学硕士,大连理工大学城市学院日语系讲师,主要从事日语教育研究。

就充分说明了这一点。儒学的祖师孔子也提出“天道曰圆,地道曰方”的观点,“天尊地卑”和“君臣贵贱”与其紧密相连。然而天圆地方的观点并未在《古事记》中出现,但是体现和融合了“天尊地卑”的思想。另外,在《周易》和《古事记》中,都对阴阳之说进行了使用,承认其为“万物之主”。因此,日本文学作品中充分体现了儒学宇宙观和世界观。^[4]

二、儒学政治观

多数专家学者都会将日本儒学的形成和发展聚焦于江户时期,这是因为通常情况下,日本儒学在早期阶段并未形成系统的理论著作,而且和中国传统儒学思想存在着很大的差距,缺乏足够的创造性。江户时期,日本儒学摆脱了禅宗的过度影响,逐渐从禅宗中脱离了出来,被日本群众普遍接受和推崇。并且分化现象也在朱子学派中出现,形成了自身独特的思想和观点。然而,这种看法也有一定的片面性,中国儒学对日本文学的影响极为深远,特别是从政治思想角度出发,对其进行分析就不难发现这些观念的片面之处。中国传统儒学对日本政治具有十分重要的作用,自从儒学思想传入日本之后,便受到了日本统治阶级的高度重视,并在统治中强调儒学对日本体制改革和发展的重要价值,按照儒学的相关理论对日本天皇的详细进行了重新塑造,这些均可以在文学作品中发现。^[5]

公元 601 年,日本政府开始改革旧制度,以便摆脱以往统治对日本新政府的控制和影响。儒家思想作为中国的正统思想,被日本统治者进行了吸收和借鉴。统治者以儒学经典《论语》为参照标准,对传统的旧制度旧体制进行了改革,取得了重大的突破和成就,制定了“宪法十七条”,设置了“冠位十二等”,对日本政治的发展做出了突出的贡献。“宪法十七条”将统治阶级的思想得以集中反映,并将“和为贵”“崇君”“公正”和“尊三宝”作为了统治的核心思想。“宪法十七条”的制定和实施极大地缓和了阶级矛盾,有利于社会的和谐统一。同时,“崇君”使天皇的权威得以真正树立,对天皇的意志进行绝对服从。所谓“公正”也是为了便于官员对天皇的统治秩序予以服务和遵守。“尊三宝”可以极大地辅助日本统治者对信仰和思想的统一工作。“宪法十七条”尽管只是成文法,但是其朴实的语言和优美的文笔,使得其文学性特征十分明显,成为当时文学的代表。在后来的统治中,儒学思想也经常律令和在各种政治文献中出现。同时,儒学的核心思想“仁政”也为日本统治者所认可和接受,并广泛应用在统治中,提倡为臣之

道,“忠于君”“仁于民”。^[6]

7 世纪中期日本步入封建社会,此后儒学得到了空前的发展。“仁”是儒学的核心,孔子提倡“为政以德”,孟子认为“以德行仁者王”,这两种观念都被政治文学所吸收和消化。在《古事记》中,天皇是“有德者”,人们十分尊敬和拥护他。天皇既具有天照大神的优良品质,同时还具有高尚的道德品质,为了满足人民的需求而服务。并且歌颂天皇的伟大功绩和人格魅力的诗篇也屡见不鲜。例如“论道与唐齐,与德共虞邻”将天皇的地位和伟大功德给予了极高的赞赏,将日本文学作品中的儒学政治观淋漓尽致地体现出来。^[7]

三、儒学价值伦理观

儒学价值伦理观对日本文学作品的影响极为深远,体现在日本文学作品中的各个角落。现对日本文学作品中的儒学价值伦理观进行如下分析。

(一) 清贫为乐

在儒学文学作品中,有这样一段话,“智者乐水,仁者乐山”,“贤哉!回也!一簞食。一瓢饮,在陋巷,人不堪其忧。回也不改其乐。贤哉!回也。”这些话充分体现了儒学思想中的清贫为乐思想,山水之中蕴含着自然之美,这种简单而清贫的生活所体现出来的高尚情操和崇高修养一直是儒家所提倡和追求的。^[8]对此,日本有些文学家深受影响,十分热爱这种超脱的生活态度,并以此为素材创造了很多脍炙人口的优秀文学作品。著名日本作家鸭长明的生活遭遇了很多磨难,各种不如意使他对现实生活心灰意冷,最后选择了出家这条道路,了却红尘,这些生活经历充分体现在了他的著作《方丈记》中。《方丈记》主要分为两个部分,第一部分中主要描述了作者的各种消极思想,感慨变幻无常的现实生活,无常观是这一部分的主要观点。第二部分主要是描写其出家之后的生活。鸭长明隐居之后,住在草庵中,整天沉浸在自然之美当中,远离官场和各种繁琐的事情,生活十分简单而闲寂,在这种环境中,鸭长明仍然坚持不断反思和探索自身的生活方式,并寻找和探索处世哲理的真谛和奥妙之所在,超脱世俗的形象跃然而生。从对《方丈记》这一文学作品的赏析中我们不难发现儒学元素的身影,特别是这种清贫为乐的儒学价值伦理观念。另一日本作家吉田兼好所处的时代比较混乱,也曾经出家并写有《徒然草》。在这部文学作品的前序中作者明确表明了自身的写作意图:“徒然闲寂,终日对砚,心中浮现出幕幕琐事,漫然书就,达到痴迷的程度。”其中,吉田兼好对儒学作品进行了大量的引用,表明了其清贫为乐的

生活观念。同时式亭三马也将这种清贫为乐的态度在《浮世理发馆》中进行了充分的描绘。^[9]

（二）忠孝伦理

忠孝伦理是中国传统儒学的重要思想，忠主要是要求人与人应该进行忠诚的交往；孝不单单是局限于用心赡养父母这一层面，同时还蕴藏着尊重和爱戴长辈这一层面。在儒学经典《论语》中就对忠孝进行了详细的描述：“慎终追远，民德归厚矣”，“王者父天母地，为天之子也”，“天子之位受之于天。不受之于人”。忠孝不仅关系着整个国家的社会风气，而且还影响着国家的安危和命运，具有十分重要的意义。统治阶级将忠孝思想贯穿到统治的整个环节中，极大地维护和巩固了君主的统治地位，同时也对社会的发展和繁衍做出了一定的贡献。忠孝的思想也极大地影响了日本文学家，他们在对文学作品中人物形象进行塑造和评价时大量地以忠孝为参考标准，明确人物的审美价值取向。^[10]

在日本文学作品《平家物语》中，将儒家的忠孝伦理观念进行了充分的刻画和描绘。在对保元、平治时代进行描写的过程中，对君臣忠义的观点进行了多次引用，在武士“主从关系”的观念中进一步融入了忠孝伦理观，使得忠主君的观念得到了进一步的强化。并且，作者在塑造和评价平宗盛时将忠孝伦理作为依据和标准。《太平记》用“兼智仁勇三德，死守其道”来赞赏和褒扬楠木正成的对主忠诚。同时，在日本的其他很多文学作品中，忠孝伦理观念也成为对日本武士进行评价的重要依据。由此可见，儒学的忠孝伦理道德观对日本文学作品具有十分重要的指导价值。^[11]

四、儒学批判现象

明治维新以后，近代日本迎来了对西方文化的“热情吸收期”。此时的思想界自由活跃、畅所欲言，对儒学及孔子的批判也直截了当。住谷天来的《孔子及孔子教》、河野市次郎的《儒教批判》、福泽谕吉的《脱亚论》、樽井藤吉的《大东合邦论》等作品，都在鼓吹西方社会文化经济的优越性的同时，又对儒学进行了批判与排斥，而其中最具有代表性的是福泽谕吉。尽管福泽批评儒学时有所保留，但是其名人地位所带来的名人效应却不可低估。关于儒学的作用，福泽谕吉有一段著名的论述：“把（日本）人民从野蛮世界中拯救出来，而引导到今天这样的文明境界，这不能不归功于佛教和儒学。尤其是近世以来儒学逐渐昌盛，排除了世俗神佛的荒谬之说，扫除了人们的迷信，其功绩的确很大。从这方面来说，儒学也是相当有力的。……如

果过去我国没有儒学，也不可能有今天。……但是，它只是在古时有贡献，如今已经不起作用了。”可以说，这一时期儒学受到了前所未有的冲击。日本已经接受了西方人文主义，儒学对日本的文学几乎不存在影响力。^[12]

五、结 语

日本社会文化的形成与发展受到了来自不同国家不同文化的影响，单从持久性和影响力而言，儒学所扮演的角色是最为重要最为直接的。儒学对日本文学的启蒙和推动，在日本文学日后形成自己独立的特点中发挥了重大的作用。

在日本文学作品中，儒学元素随处可见。本论文着重分析和探讨了儒学宇宙观和世界观、儒学政治观以及儒学价值伦理观在日本文学中的体现以及对日本文学作品发展所产生的巨大影响。近年来，尽管日本文学作品受到了西方文化的挑战，儒学的地位有所削弱，但是日本文学作品在未来的发展中仍然离不开传统的儒学，儒学的经典思想会继续保持它的重要地位，并持续影响着今后日本文学的发展方向。

参考文献：

- [1] 肖开益,高春璐.论儒家思想对日本文学的影响[J].时代文学(下),2011,(7):115-116.
- [2] 张文浩,沈文凡.晚唐五代儒学颓势与文学审美转向[J].吉首大学学报(社会科学版),2013,(6):109-115.
- [3] 王家骅.儒家思想对日本古代律令的影响[J].日本研究,1991,(1):39-44.
- [4] 陈奉林.儒学在日本[J].北京:世界知识,2006,(4):58-60.
- [5] 肖开益,王在琦,张宇.儒家思想与日本文学[J].时代文学(上),2008,(1):54-55.
- [6] 王浩明.《源氏物语》与《红楼梦》之比较研究[J].镇江师专学报,1987,(4):32-35.
- [7] 胡锐军.儒家政治设计思想现代重构的原则与要素[J].吉首大学学报(社会科学版),2012,(4):10-15.
- [8] 吴雨平.儒文化圈与日本汉诗思想体系的形成[J].求索,2007,(11):194-196.
- [9] 刘慧敏,刘余莉.儒家的礼、“自我”与德性完善[J].吉首大学学报(社会科学版),2012,(6):55-61.
- [10] 赵小平.《红楼梦》与《源氏物语》男主人公之比较[J].长春理工大学学报(社会科学版),2013,(4):178-179.
- [11] 王婷.从《源氏物语》看中日文学[J].考试周刊,2010,(36):47-48.
- [12] 陈奉林.关于东亚价值观的几点思考[J].辽宁师专学报(社会科学版),1999,(1):7-10.

【责任编辑：徐 梅】